



MODIFICATION #2:

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS
À:**

**Agence Parcs Canada
Réception des soumissions
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

Title-Sujet Remplacement de pont - Pont Southeast Brook, Parc national du Gros-Morne, Terre-Neuve		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-16-5025/A		Date: 28 avril 2016
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-16-00729538		Client Ref. No. - No. de réf du client. 414
Solicitation Closes:		
at - à 14h00	on - le 3 mai 2016	Time Zone - Fuseau horaire EDT - HAE
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Patrick Alguire – patrick.alguire@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (613) 938-5955		Fax No. - No de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:		
See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)
À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION ENTRE EN VIGUEUR DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT.

1. Révision au Document de Spécifications et Dessins révisés.

DSP 4.zip contient le suivant :

1. Révisions au document de spécifications, voir "addendum 1 (avril 27-16).pdf"
2. Dessins révisée montrant les emplacements et les détails des panneaux de signalisation existants, voir "C-1 –R1.pdf" and "C-3 –R1.pdf"

2. Questions et réponses :

Q5) Selon les indications, le nouveau pont doit être ouvert à la circulation avant le 1^{er} octobre 2016. Cette date est-elle exacte ?

R5) Voir l'addendum ci-joint. La construction du pont débutera le 30 novembre 2016. Date d'achèvement finale, le 30 juin.

Q6) Montant forfaitaire #2 - Procédures spéciales – Régulation de la circulation "signage and barricades for closure of rest area and picnic area". Où sont situées les aires de repos qui seront fermées?

R6) Clause modifiée. Voir "addendum 1 (avril 27-16).pdf" dans "DSP 4.zip"

Q7) Montant forfaitaire #4 - Démolition sélective du site "The removal, transporting and disposal of existing driveway culverts". Où sont situés les ponceaux en question ?

R7) Clause supprimée. Voir "addendum 1 (avril 27-16).pdf" dans "DSP 4.zip"

Q8) Montant forfaitaire #5 - Polymère renforcé de fibre de verre. La quantité en tonne doit-elle être incluse dans cette section ?

R8) Les longueurs sont représentées et quantifiées dans les bordereaux de barres de renforcement se trouvant dans les dessins techniques.

Q9) Montant forfaitaire #6- Structure de pont modulaire temporaire, le pont demeurera-t-il la propriété de Parcs Canada après avoir été retiré du site?

R9) Les composants ne deviendront pas la propriété de l'APC. Voir "addendum 1 (avril 27-16).pdf" dans "DSP 4.zip"

Q10) Montant forfaitaire #7- Peinturage des lignes de circulation. Y a-t-il un dessin qui indique quel marquage de la chaussée est nécessaire et quelle longue de tronçon de route est affecté ?

R10) Repeindre les lignes existantes jusqu'aux limites géographiques prévues par le contrat. La couleur de la peinture destinée au marquage de la chaussée doit être d'un jaune solide. Les lignes devront être peinturées d'une limite à l'autre pour chaque contrat.

Q11) Tableau des Prix Unitaires #3- Béton préfabriqué structural – Poutres NEBT 1800, est-il possible de fabriquer sur place les poutres précontraintes par post-tension?

R11) Non, il s'agirait d'un changement de conception.

Q12) Tableau des Prix Unitaires #7- Signalisation. Y a-t-il un dessin qui montre la taille des panneaux de signalisation, le matériel requis pour chacun de ces derniers et l'emplacement requis pour chaque panneau de signalisation nécessaire?

R12) Les détails ayant trait à la signalisation seront indiqués sur les plans (1 Réglementaires et 2 Signalisation des parcs). Les dessins devraient être révisés et republiés pour afficher les emplacements et les détails des panneaux de signalisation existants. Voir "DSP 4.zip"

Q13) Le matériel excédentaire retiré du côté nord, afin d'accommoder le détournement, pourra-t-il être utilisé du côté sud du détournement?

R13) Si le matériel excavé est jugé conforme aux spécifications et se fait approuver par le représentant du ministère, il peut être utilisé.

Q14) Les dessins ne montrent pas de semelle de béton sur les parois de butée. Est-ce exact ou s'agit-il d'une erreur.

R14) Les dessins sont corrects – pont à culée intégrale

Q15) Une poutre de type AASHTO 6 représente-t-elle une alternative appropriée pour la poutre NEBT 1800 figurant sur les documents de soumission ?

R15) Non, il s'agirait d'un changement de conception.

Q16) Un sous-traitant en aménagement paysager signale que le paillis spécifié est inadapté pour usage comme paillis soufflé. Veuillez, s'il vous plaît, apporter vos précisions.

R16) Le paillis a été utilisé dans les soumissions précédentes. L'entrepreneur pourrait devoir chercher un autre sous-traitant.

Q17) Nous avons été incapables de trouver un sous-traitant possédant un chaudron de goudron avec un agitateur pour assurer l'étanchéité du pont selon les spécifications. Est-il acceptable d'utiliser un système d'étanchéisation à la torche. Un tel système a été accepté pour d'autres projets de Parcs Canada. Veuillez, s'il vous plaît, apporter vos précisions.

R17) L'entrepreneur doit présenter un produit de remplacement pour fins d'évaluation. L'entrepreneur doit soumissionner tel que spécifié.

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.